

---

# Глава 1

Передмова

---

## Зміст

## Передмова

|  |             |
|--|-------------|
| <b>Зміст .....</b>   | <b>1-2</b>  |
| <b>Інформація про дотримання стандартів.....</b>                                       | <b>1-5</b>  |
| Положення Федеральної Комісії Зв'язку (США) про радіозавади у радіочастотах .....      | 1-5         |
| Умови Федеральної Комісії Зв'язку (США) .....  | 1-6         |
| <b>Заходи безпеки .....</b>  | <b>1-7</b>  |
| <b>Заходи безпеки при користуванні літійовою батареєю .....</b>                        | <b>1-10</b> |
| <b>Директива Євросоюзу про відходи електричного та електронного устаткування .....</b> | <b>1-14</b> |
| <b>Торгові марки .....</b>   | <b>1-21</b> |
| <b>Історія реверсії .....</b>  | <b>1-21</b> |

## Вступ

|                                      |            |
|--------------------------------------|------------|
| <b>Зміст керівництва.....</b>        | <b>2-2</b> |
| <b>Розпакування .....</b>            | <b>2-3</b> |
| <b>Технічні характеристики .....</b> | <b>2-4</b> |
| <b>Загальний Огляд Виробу.....</b>   | <b>2-8</b> |
| Вигляд з піднятою кришкою .....      | 2-8        |
| Вигляд спереду .....                 | 2-13       |
| Вигляд з правого боку .....          | 2-14       |
| Вигляд з лівого боку.....            | 2-16       |

|                    |      |
|--------------------|------|
| Вигляд ззаду ..... | 2-18 |
| Вигляд знизу ..... | 2-19 |

## Початок експлуатування

|   |             |
|---|-------------|
| <b>Живлення .....</b>                               | <b>3-2</b>  |
| Підключення до джерела змінного струму .....        | 3-2         |
| Живлення від акумулятора .....                      | 3-4         |
| Функція енергозбереження ECO .....                  | 3-9         |
| Управління живленням в ОС Windows .....             | 3-10        |
| Поради щодо енергозбереження .....                  | 3-12        |
| <b>Основні операції .....</b>                       | <b>3-13</b> |
| Безпека та зручність .....                          | 3-13        |
| Корисні робочі звички .....                         | 3-14        |
| Ознайомлення з клавіатурою .....                    | 3-15        |
| Ознайомлення з сенсорною панеллю .....              | 3-21        |
| Жорсткий диск .....                                 | 3-24        |
| <b>Підключення зовнішніх пристроїв .....</b>        | <b>3-25</b> |
| Користування зовнішнім оптичним дисководом .....    | 3-25        |
| Підключення периферійних пристроїв .....            | 3-26        |
| Підключення пристроїв зв'язку .....                 | 3-28        |
| <b>Безпечне відключення апаратних засобів .....</b> | <b>3-31</b> |
| <b>Заміна та поновлення компонент .....</b>         | <b>3-32</b> |

## Налаштування BIOS-у

|   |            |
|---|------------|
| <b>Про налаштування BIOS-у .....</b>              | <b>4-2</b> |
| Коли використовувати налаштування BIOS-у? .....   | 4-2        |
| Як запустити налаштування BIOS-у? .....           | 4-2        |
| Клавіші керування .....                           | 4-3        |
| <b>Меню налаштування BIOS-у .....</b>             | <b>4-4</b> |
| Main menu (Головне меню) .....                    | 4-5        |
| Advanced menu (Розширене меню) .....              | 4-7        |
| Boot menu (Меню завантаження) .....               | 4-9        |
| Security menu (Меню безпеки) .....                | 4-10       |
| Save & Exit menu (Зберегти та вийти з меню) ..... | 4-12       |

## Інформація про дотримання стандартів

### Заява Федеральної комісії зв'язку США про радіочастотні перешкоди

Це обладнання було протестоване та визнане таким, яке відповідає обмеженням для цифрових пристроїв класу В, згідно з Частиною 15 Правил Федеральної Комісії Зв'язку (США). Ці обмеження встановлено, щоб гарантувати відповідний захист від недопустимих перешкод під час встановлення у житлових приміщеннях. Це обладнання створює, використовує та випромінює енергію радіочастоти; недотримання інструкцій при інсталяції та експлуатації може викликати шкідливу інтерференцію з радіокомунікаціями. Проте немає гарантії, що перешкода не виникне для певної установки. Якщо це обладнання викликає радіозавади при прийомі радіо та телевізійних сигналів (що можна визначити, вимкнувши та знову увімкнувши обладнання), просимо користувачів спробувати усунути радіозавади, вживши один з таких заходів:

- Переорієнтуйте або перемістіть приймальну антену.
- Збільшіть відстань між обладнанням і приймачем.
- Підключіть обладнання і приймач до різних розеток.
- Порадьтеся з розповсюджувачем або досвідченим техніком з радіо та телевізійного обладнання.

**ПРИМІТКА**

- ♦ Зміни або модифікації, не схвалені в письмовому вигляді сторонами, відповідальними за дотримання норм, можуть скасувати право користувача на користування обладнанням.
- ♦ Кабелі інтерфейсу щитка та шнур живлення перемінного струму, у разі їхньої наявності, мають використовуватися з дотриманням обмежень випромінювання.

**Умови Федеральної Комісії Зв'язку (США)**

Цей пристрій відповідає Частині 15 Правил Федеральної Комісії Зв'язку (США). Експлуатація повинна відповідати таким двом умовам:

- Цей пристрій не повинен спричиняти радіозавади.
- Цей пристрій повинен приймати будь-які радіозавади, включаючи такі, які можуть викликати небажані ефекти при експлуатації.

## Правила техніки безпеки



Уважно прочитайте вказівки про заходи безпеки.

Слід взяти до уваги всі застереження та попередження на обладнанні або в керівництві користувача.



Збережіть для подальшого користування керівництво користувача, яке входить до комплекту.



Захищайте обладнання від вологи та високої температури.



Покладіть обладнання на стійку поверхню, перш ніж почати налаштування.



- ♦ Переконайтеся, що напруга живлення знаходиться у безпечних межах і була правильно встановлена на значення 100~240 В, перш ніж підключити обладнання до розетки електромережі.
- ♦ Перед тим, як вставляти будь-які додаткові плати або модулі, завжди виймайте шнур живлення змінного струму з розетки.
- ♦ Завжди вимикайте шнур живлення перемінного струму, виймайте акумуляторний відсік або вимикайте стінну розетку, якщо обладнання лишатиметься без роботи протягом певного часу, щоб досягти нульового енергоспоживання.



Отвори на корпусі використовуються вентиляції, щоб запобігти перегріву обладнання. Не закривайте ці отвори.



Не залишайте обладнання у неконтрольованому середовищі з температурою зберігання вище 60°C (140°F) або нижче 0°C (32°F), що може пошкодити обладнання.



Ніколи не наливайте рідину в отвір. Це може пошкодити обладнання або спричинити ураження електрострумом.



Розташуйте шнур живлення там, де люди не можуть на нього наступити. Не кладіть нічого на шнур живлення.



Підключаючи до телевізійного тюнера коаксіальний кабель, перевірте, чи металевий щиток надійно підключено до захисної системи заземлення будівлі.



Тримайте подалі від обладнання предмети зі сильним магнітним або електричним полем.



- ♦ Щоб запобігти вибуху через неправильну заміну батареї, використовуйте такий самий або еквівалентний тип батареї, рекомендований тільки самим виробником.
- ♦ Завжди тримайте акумулятор у безпечному місці.

Зверніться до обслуговуючого персоналу про перевірку у разі настання таких випадків:



- Пошкоджено шнур живлення або штепсель.
- В обладнання проникла рідина.
- Обладнання потрапило під дію вологи.
- Обладнання не працює як слід або працює не згідно інструкції.
- Обладнання падало і було пошкоджене.
- Обладнання має очевидні ознаки поломки.

#### Екологічна безпека і переробка



- По завершенні експлуатування компоненти цього обладнання можна переробляти.
- В окремих країнах для нього надають послуги з утилізації та переробки.
- По інформацію щодо переробки та утилізації, будь ласка, зверніться до місцевого розповсюджувача.



#### 廢電池請回收

For better environmental protection, waste batteries should be collected separately for recycling or special disposal.

## Заходи безпеки при користуванні літієвою батареєю

(English) **CAUTION:** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the equipment manufacturer. Discard used batteries according to manufacturer's instructions.

(French) **(Français) ATTENTION:** Il y a danger d'explosion s'il y a remplacement incorrect de la batterie. Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur. Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux instructions du fabricant.

(German) **(Deutsch) VORSICHT:** Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einen vom Hersteller empfohlenen gleichwertigen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers.

(Spanish) **(Español) PRECAUCIÓN:** Peligro de explosión si la batería es reemplazada incorrectamente. Cámbiela solo por la misma o un tipo equivalente recomendado por el fabricante. Descarte usar baterías usadas de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

(Italian) **(Italiano) ATTENZIONE:** Pericolo di esplosione della batteria se sostituita in modo non corretto. Sostituire solo con la stesso tipo o con uno equivalente come indicato nel manuale del produttore. Smaltire le batterie usate come da istruzioni del produttore.

(Russian) **(Русский) Внимание:** Существует опасность взрыва батареи в случае неправильной замены. Для замены всегда используйте такую же или эквивалентную, рекомендованную производителем оборудования. Следуйте инструкциям производителя при утилизации использованных батарей.

(Turkish) (Türkçe) UYARI: Pili yanlış yerleştirilirse patlayabilir. Aynı ya da muadili bir pille değiştiriniz. Kullanılmış pilleri üreticinin talimatlarına göre değerlendiriniz.

(Greek) (Ελληνικά) ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία τοποθετηθεί λανθασμένα. Να αντικαθιστάτε μόνο με τον ίδιο ή αντίστοιχο τύπο με αυτό που συνιστά ο κατασκευαστής του εξοπλισμού. Να απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες ως απορρίμματα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

(Polish) (Polski) OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowa wymiana może spowodować eksplozję baterii. Zamianę można wykonać wyłącznie na baterię tego samego lub równoważnego typu zalecaną przez producenta urządzenia. Zużyte baterie można wyrzucać zgodnie z instrukcjami producenta.

(Hungarian) (Magyar) VIGYÁZAT: A nem megfelelő akkumul tor haszn láta robban svesz lyes. Kizárólag ugyanolyan, vagy a berendezés gyártója által ajánlott, egyenértékű típust használjon. Az elhasznált akkumulátorokat a gyártó utasításának megfelelően ártalmatlanítsák.

(Czech) (Čeština) UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí výbuchu při chybné výměně baterie. Nahradte pouze stejným nebo ekvivalentním typem doporučeným výrobcem zařízení. Použité baterie zlikvidujte podle pokynů výrobce

(Traditional Chinese) (繁體中文) 注意: 若電池未正確更換, 可能會爆炸。請用原廠建議之同款或同等級的電池來更換。請依原廠指示處理廢棄電池。

(Simplified Chinese) (简体中文) 注意: 若电池未正确更换, 可能会爆炸。请用原厂建议之同款或同等级的电池来更换。请依原厂指示处理废弃电池。

(Japanese) (日本語) 警告: バッテリーの取り扱いを誤ると、液漏れや破裂などにより生命や財産に重大な影響を及ぼす恐れがあります。指定された型番以外のバッテリーは使用しないでください。バッテリーを廃棄する場合は、各自治体の規則に従って適切に処理して下さい。

(Korean) (한국어) 주의: 배터리를 올바르게 교체하지 않으면 폭발할 위험이 있습니다. 타입이 장치 제조업체에서 권장하는 것과 동일하거나 동등한 배터리로만 교체하십시오. 사용한 배터리는 제조업체의 지침에 따라 폐기하십시오.

(Vietnamese) (Tiếng Việt) LƯU Ý: Thay thế pin không tương thích có thể dẫn đến nguy cơ bị nổ. Chỉ thay thế bằng pin cùng loại hoặc loại tương ứng khuyến dùng bởi nhà sản xuất thiết bị. Vứt bỏ pin đã sử dụng theo hướng dẫn của nhà sản xuất.

(Thai) (ไทย) ข้อควรระวัง: ถ้าใส่แบตเตอรี่อย่างไม่ถูกต้อง อาจมีอันตรายจากการระเบิดขึ้นได้ ใช้เฉพาะแบตเตอรี่ชนิดเดียวกัน หรือเทียบเท่า ที่แนะนำโดยผู้ผลิตอุปกรณ์เท่านั้น ทั้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วความค่านะนำของผู้ผลิต

(Indonesian) (Bahasa Indonesia) PERHATIAN: Bahaya ledakan dapat terjadi jika salah memasang baterai. Ganti baterai hanya dengan jenis yang sama atau setara sesuai rekomendasi pabrik peralatan tersebut. Buang baterai bekas sesuai petunjuk pabrik

(Serbian) (Srpski) OPREZ: Ukoliko baterija nije ispravno postavljena, postoji opasnost od eksplozije. Zamenu izvršite koristeći isključivo istu ili ekvivalentnu bateriju koju preporučuje proizvođač opreme. Odbacite iskorišćene baterije u skladu sa uputstvima proizvođača.

(Netherlands) (Nederlands) LET OP: Er is explosiegevaar als de batterij niet goed geplaatst wordt. Uitsluitend te vervangen door een batterij van hetzelfde of een gelijkwaardig type, zoals aanbevolen door de fabrikant. Gooi batterijen weg volgens de plaatselijke instructies.

(Romanian) (Română) ATENȚIE: Pericol de explozie dacă bateria este înlocuită incorect. Înlocuiți doar cu același tip sau echivalent recomandat de fabricantul echipamentului. Evacuați bateriile folosite conform instrucțiunilor fabricantului.

(Portuguese) (Português) ADVERTÊNCIA: Perigo de explosão se a bateria é substituída incorrectamente. Substitua

somente com o mesmo tipo ou equivalente recomendado por o fabricante do seu equipamento. Descarte as baterias utilizadas de acordo com as instruções do fabricante.

(Swedish) (Svenska) VARNING: Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikanterns instruktion.

(Finnish) (Suomi) VAROITUS: Paristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan valmistajan suosittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistajan ohjeiden mukaisesti.

(Slovak) (Slovenčina) UPOZORNENIE: V prípade nesprávnej výmeny batérie existuje nebezpečenstvo výbuchu. Vymeňte iba za rovnakú batériu alebo za rovnocenný typ batérie, ktorý odporúča výrobca zariadenia. Batérie zneškodnite podľa pokynov výrobcu.

(Slovenian) (Slovenščina) POZOR: V primeru nepravilne zamenjave baterije obstaja nevarnost njene eksplozije. Baterijo zamenjajte le z enako ali ekvivalentno vrsto, ki jo priporoča proizvajalec. Odpadne baterije odstranite skladno z navodili proizvajalca.

(Danish) (Dansk) ADVARSEL! Lithiumbatteri --- Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Levér det brugte batteri tilbage til leverandøren.

(Norwegian) (Norsk) ADVARSEL: Eksplosjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt same batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikanterns instruksjoner.

(Bulgarian) (Български) ВНИМАНИЕ: Опасност от експлозия ако батерията бъде неправилно поставена. Поставете батерия от същия вид или еквивалентна батерия, която се препоръчва от производителя. Изхвърлете използваните батерии като спазвате указанията на производителя.

(Croatian) (Hrvatski) OPREZ: Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni neprikladnom. Zamijenite je samo

jednakom ili nadomjesnom vrstom prema preporuci proizvođača. Istrošene baterije zbrinite u skladu s uputama proizvođača.

(Estonian) (Eesti) ETTEVAATUST! Plahvatusoht, kui aku on valesti paigaldatud. Asendage ainult sama või tootja poolt soovitatud võrdväärse akuga. Hävitage kasutatud aku vastavalt tootja juhisteile.

(فارسی) (Persian)

اخطار: در صورت عدم نصب و جا گذاری صحیح باتری، احتمال انفجار باتری وجود دارد. در صورت تعویض باتری، تنها از باتریهای پیشنهادی شرکت تولید کننده استفاده نمایید. از دور انداختن باتری خودداری کنید و بر طبق راهنمایی شرکت تولید کننده عمل نمایید.

(العربية) (Arabic)

تحذير: خطر، قد تتعرض البطارية للانفجار والتلف إذا تم استبدالها بنوع غير أصلي. استبدل فقط بنفس أو نوع مكافئ أو أصلي به من قبل منتج الجهاز. تجاهل البطاريات المستعملة وفقا لإرشادات الشركة المصنعة.



## Директива Євросоюзу про відходи

## електричного та електронного устаткування

(English) Under the European Union ("EU") Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment, Directive 2002/96/EC, which takes effect on August 13, 2005, products of "electrical and electronic equipment" cannot be discarded as municipal waste anymore and manufacturers of covered electronic equipment will be obligated to take back such products at the end of their useful life.

---

(French) (*Français*) Au sujet de la directive européenne (EU) relative aux déchets des équipement électriques et électroniques, directive 2002/96/EC, prenant effet le 13 août 2005, que les produits électriques et électroniques ne peuvent être déposés dans les décharges ou tout simplement mis à la poubelle. Les fabricants de ces équipements seront obligés de récupérer certains produits en fin de vie.

---

(German) (*Deutsch*) Gemäß der Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht mehr als kommunale Abfälle entsorgt werden, die sich auf 13. August, 2005 wirken. Und der Hersteller von bedeckt Elektronik-Altgeräte gesetzlich zur gebrachten Produkte am Ende seines Baruchbarkeitsdauer zurückzunehmen.

---

(Spanish) (*Español*) Bajo la directiva 2002/96/EC de la Unión Europea en materia de desechos y/o equipos electrónicos, con fecha de rigor desde el 13 de agosto de 2005, los productos clasificados como "eléctricos y equipos electrónicos" no pueden ser depositados en los contenedores habituales de su municipio, los fabricantes de equipos electrónicos, están obligados a hacerse cargo de dichos productos al termino de su período de vida.

---

(Italian) (*Italiano*) In base alla Direttiva dell'Unione Europea (EU) sullo Smaltimento dei Materiali Elettrici ed Elettronici, Direttiva 2002/96/EC in vigore dal 13 Agosto 2005, prodotti appartenenti alla categoria dei Materiali Elettrici ed Elettronici non possono più essere eliminati come rifiuti municipali: i produttori di detti materiali saranno obbligati a ritirare ogni prodotto alla fine del suo ciclo di vita.

---

(Russian) (*Русский*) В соответствии с директивой Европейского Союза (ЕС) по предотвращению загрязнения окружающей среды использованным электрическим и электронным оборудованием (директива WEEE 2002/96/EC), вступающей в силу 13 августа 2005 года, изделия, относящиеся к электрическому и электронному оборудованию, не могут рассматриваться как бытовой мусор, поэтому производители вышеперечисленного электронного оборудования обязаны принимать его для переработки по окончании срока службы.

---

(Turkish) (*Türkçe*) Avrupa Birliği (AB) Kararnamesi Elektrik ve Elektronik Malzeme Atığı, 2002/96/EC Kararnamesi altında 13 Ağustos 2005 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere, elektrikli ve elektronik malzemeler diğer atıklar gibi çöpe atılmayacak ve bu elektronik cihazların üreticileri, cihazların kullanımları süresince bittikten sonra ürünleri geri toplamakla yükümlü olacaktır.

(Greek) (*Ελληνικά*) Σύμφωνα με την Οδηγία 2002/96/ΕΚ της Ευρωπαϊκής Ένωσης («ΕΕ») περί Απόρριψης Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (WEEE), η οποία λαμβάνει ισχύ στις 13 Αυγούστου 2005, τα προϊόντα «ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού» δεν είναι δυνατόν να απορριφθούν πλέον ως κοινά απορρίμματα και οι κατασκευαστές κεκαλυμμένου ηλεκτρονικού εξοπλισμού είναι υποχρεωμένοι να πάρουν πίσω αυτά τα προϊόντα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής τους.

(Polish) (*Polski*) Zgodnie z Dyrektywą Unii Europejskiej ("UE") dotyczącą odpadów produktów elektrycznych i elektronicznych (Dyrektywa 2002/96/EC), która wchodzi w życie 13 sierpnia 2005, tzw. "produkty oraz wyposażenie elektryczne i elektroniczne" nie mogą być traktowane jako śmieci komunalne, tak więc producenci tych produktów będą zobowiązani do odbierania ich w momencie gdy produkt jest wycofywany z użycia.

(Hungarian) (*Magyar*) Az Európai Unió („EU”) 2005. augusztus 13-án hatályba lépő, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaikról szóló 2002/96/EK irányelve szerint az elektromos és elektronikus berendezések többé nem kezelhetők lakossági hulladékként, és az ilyen elektronikus berendezések gyártói köteleessé válnak az ilyen termékek visszavételére azok hasznos élettartama végén.

(Czech) (*Čeština*) Podle směrnice Evropské unie ("EU") o likvidaci elektrických a elektronických výrobků 2002/96/EC platné od 13. srpna 2005 je zakázáno likvidovat "elektrické a elektronické výrobky" v běžném komunálním odpadu a výrobci elektronických výrobků, na které se tato směrnice vztahuje, budou povinni odebírat takové výrobky zpět po skončení jejich životnosti.

(Traditional Chinese) (繁體中文) 歐盟已制訂有關廢電機電子設備法令，亦即自 2005 年 8 月 13 日生效的 2002/96/EC，明文規定「電機電子設備產品」不可再以都市廢棄物處理，且所有相關電子設備製造商，均須在產品使用壽命結束後進行回收。

(Simplified Chinese) (简体中文) 歐盟已制訂有關廢電機電子設備法令，亦即自 2005 年 8 月 13 日生效的 2002/96/EC，明文規定「電機電子設備產品」不可再以都市廢棄物處理，且所有相關電子設備製造商，均須在產品使用壽命結束後進行回收。

(Japanese) (日本語) 2005 年 8 月 13 日以降に EU 加盟国を流通する電気・電子製品には WEEE 指令によりゴミ箱に × 印のリサイクルマークの表示が義務づけられており、廃棄物として捨てることの禁止とリサイクルが義務づけられています。

(Korean) (한국어) 2005 년 8 월 13 일자로 시행된 폐전기전자제품에 대한 유입연한("EU") 지침, 지침 2002/96/EC 에 의거하여, "전기전자제품"은 일반 쓰레기로 폐기할 수 없으며 제품의 수명이 다하면 해당 전자제품의 제조업체가 이러한 제품을 회수할 책임이 있습니다.

(Vietnamese) (Tiếng Việt) Theo Hướng dẫn của Liên minh Châu Âu ("EU") về Thiết bị điện & điện tử đã qua sử dụng, Hướng dẫn 2002/96/EC, vốn đã có hiệu lực vào ngày 13/8/2005, các sản phẩm thuộc "thiết bị điện và điện tử" sẽ không còn được vứt bỏ như là rác thải đô thị nữa và các nhà sản xuất thiết bị điện tử tuân thủ hướng dẫn sẽ phải thu hồi các sản phẩm này vào cuối vòng đời.

(Thai) (ไทย) ภายใต้ข้อกำหนดของสหภาพยุโรป ("EU") เกี่ยวกับของเสียจากอุปกรณ์ไฟฟ้า และอิเล็กทรอนิกส์ เลขที่ 2002/96/EC ซึ่งมีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ 13 สิงหาคม 2005 ผู้ใช้ไม่สามารถทิ้งผลิตภัณฑ์ที่เป็น "อุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์" ปะปนกับของเสียทั่วไปของชุมชนได้อีกต่อไป และผู้ผลิตอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ดังกล่าวจะถูกบังคับให้นำผลิตภัณฑ์ดังกล่าวกลับคืนเมื่อสิ้นสุดอายุการใช้งานของผลิตภัณฑ์

(Indonesian) (Bahasa Indonesia) Sesuai dengan Peraturan Uni Eropa ("UE") perihal WEEE (Limbah Peralatan Listrik dan

Elektronik), Directive 2002/96/EC, yang berlaku sejak 13, 2005, produk "peralatan listrik dan elektronik" tidak lagi dapat dibuang sebagai sampah umum dan pabrik peralatan elektronik diwajibkan untuk mengambil kembali produk tersebut pada saat masa pakainya habis.

(Serbian) (Srpski) Po Direktivi Evropske unije ("EU") o odbačenju elektronskih i električnih opremi, Direktiva 2002/96/EC, koja stupa na snagu od 13. Avgusta 2005, proizvodi koji spadaju pod "elektronsku i električnu opremu" ne mogu više biti odbačeni kao običan otpad i proizvođači ove opreme biće prinuđeni da uzmu natrag ove proizvode na kraju njihovog uobičajenog veka trajanja.

(Netherlands) (Nederlands) De richtlijn van de Europese Unie (EU) met betrekking tot Vervuiling van Electrische en Electronische producten (2002/96/EC), die op 13 Augustus 2005 in zal gaan kunnen niet meer beschouwd worden als vervuiling. Fabrikanten van dit soort producten worden verplicht om producten retour te nemen aan het eind van hun levenscyclus..

(Romanian) (Română) În baza Directivei Uniunii Europene ("UE") privind Evacuarea Echipamentului Electric și Electronic, Directiva 2002/96/EC, care intră în vigoare pe 13 august, 2005, produsele din categoria "echipament electric și electronic" nu mai pot fi evacuate ca deșeuri municipale, iar fabricanții echipamentului electronic vizat vor fi obligați să primească înapoi produsele respective la sfârșitul duratei lor de utilizare.

(Portuguese) (Português) De acordo com a Directiva 2002/96/EC de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos da União Europeia (UE), efectiva desde o 13 de Agosto do ano 2005, os produtos de "equipamento eléctrico e electrónico" não podem ser descartados como resíduo municipal e os fabricantes do equipamento electrónico sujeitos a esta legislação estarão obrigados a recolhar estes produtos ao finalizar sua vida útil.

(Swedish) (Svenska) Under Europeiska unionens ("EU") Weee-direktiv (Waste Electrical and Electronic Equipment), Direktiv 2002/96/EC, vilket trädde i kraft 13 augusti, 2005, kan inte produkter från "elektriska och elektroniska

utrustningar" kastas i den vanliga hushållssoporna längre och tillverkare av inbyggd elektronisk utrustning kommer att tvingas att ta tillbaka sådan produkter när de är förbrukade.

(Finnish) (Suomi) Euroopan unionin (EU) 13.8.2005 voimaan tulleen sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin 2002/96/EY mukaisesti "sähkö- ja elektroniikkalaitteita" ei saa enää hävittää talousjätteiden mukana. Direktiivin alaisen sähkö- tai elektroniikkalaitteen valmistajan on otettava laitteet takaisin niiden käyttöänsä päätyttyä.

(Slovak) (Slovenčina) Na základe smernice Európskej únie („EU“) o elektrických a elektronických zariadeniach číslo 2002/96/ES, ktorá vstúpila do platnosti 13. augusta 2005, výrobky, ktorými sú „elektrické a elektronické zariadenia“ nesmú byť zneškodňované spolu s komunálnym odpadom a výrobcovia patričných elektronických zariadení sú povinní takého výrobky na konci životnosti prevziať naspäť.

(Slovenian) (Slovenščina) Skladno z določili direktive Evropske unije ("EU") o odpadni električni in elektronski opremi, Direktiva 2002/96/ES, ki je veljavna od 13. avgusta, izdelkov "električne in elektronske opreme" ni dovoljeno odstranjevati kot običajne komunalne odpadke, proizvajalci zadevne elektronske opreme pa so zavezani, da tovrstne izdelke na koncu njihove življenjske dobe sprejmejo nazaj.

(Danish) (Dansk) I henhold til direktiv fra den europæiske union (EU) vedrørende elektrisk og elektronisk affald, Direktiv 2002/96/EC, som træder i kraft den 13. august 2005, må produkter som "elektrisk og elektronisk udstyr" ikke mere bortskaffes som kommunalt affald. Producenter af det pågældende, elektroniske udstyr vil være forpligtet til at tage disse produkter tilbage ved afslutningen på produkternes levetid.

(Norwegian) (Norsk) Under den europeiske unionens ("EU") direktiv om deponering av elektronisk og elektrisk utstyr, direktiv 2002/96/EC, som trer i effekt 13. august 2005, kan ikke produkter av "elektronisk og elektrisk utstyr" lenger deponeres som husholdningsavfall og fabrikantene av disse produktene er forpliktet å ta tilbake slike produkter ved slutten av produktets levetid.

(Bulgarian) (български) Според директивата на Европейския съюз относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване, директива 2002/96/EC, влизаща от 13 август, 2005 г., електрическо и електронно оборудване не може да се изхвърля заедно с битовите отпадъци и производителите на такова оборудване са задължени да приемат обратно съответните продукти в края на експлоатационния им период.

(Croatian) (Hrvatski) U okviru Direktive Europske Unije ("EU") o Otpadnim električnim i elektroničkim uređajima, Direktiva 2002/96/EC, koja je na snazi od 13. kolovoza 2005., "električni i elektronički uređaji" se ne smiju više bacati zajedno s kućnim otpadom i proizvođači su obvezni zbrinuti takve proizvode na kraju njihovog životnog vijeka.

(Estonian) (Eesti) Vastavalt Euroopa Liidu ("EL") direktiivile 2002/96/EÜ (elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta), mis jõustus 13. augustil 2005, on keelatud kodumajapidamiste "elektri- ja elektroonikaseadmete" jäätmete hävitamine koos majapidamisjäätmetega, ja elektri- ja elektroonikaseadmete tootjad on kohustatud sellised tooted pärast nende kasutuse lõppu kõrvaldada tagasi võtma.

(Persian) (فارسی)

اتحادیه اروپا) که از تاریخ 13 اگوست سال 2005 میلادی قابل اجراست، کلیه شرکت های 2002/96/EC بر طبق قانون دفع زباله های الکتریکی و الکترونیکی (بند تولید کننده موظف به جمع آوری زباله محصولات خود پس از پایان دوره مصرف می باشند.

(Arabic) (العربية)

في إطار اتفاقية الاتحاد الأوروبي ("الاتحاد الأوروبي") التوجيه بشأن نفايات المعدات والأجهزة الكهربائية والإلكترونية، توجيه 2002/96/EC للمجموعة الأوروبية، الذي أصبح ساري المفعول في 13 أغسطس/آب، 2005، أن منتجات "أجهزة كهربائية والإلكترونية" لا يمكن التخلص منها بوصفها نفايات، ومنتجات المعدات الإلكترونية سيكون لزاما عليهم استرداد مثل هذه المنتجات في نهاية مدة صلاحيتها.

## Торгові марки

Усі торгові марки належать їх власникам.

SRS Premium Sound, SRS та його символ є торговими марками SRS Labs ,Inc.

## Історія редакцій

| Версія | Примітка про вдосконалення | Дата     |
|--------|----------------------------|----------|
| 1.0    | Перший випуск              | 11, 2009 |

---

## **Глава 2**

### **Вступ**

---

**Вітаємо!** Ви стали користувачем цього витонченого портативного комп'ютера. Робота на цьому ексклюзивному комп'ютері буде джерелом захоплюючих вражень та важливого професійного досвіду. Ми можемо з гордістю сказати користувачам, що цей комп'ютер пройшов ретельні перевірки та має головний сертифікат – це наша репутація і прагнення задовольняти найвищим вимогам з боку клієнтів.

## Зміст керівництва

Це керівництво користувача надає вказівки та ілюстрації, як працювати на портативному комп'ютері. Радимо уважно прочитати посібник, перш ніж працювати на портативному комп'ютері.

**Глава 1, Передмова**, інформує користувачів про основні засоби безпеки та правила поведінки з портативним комп'ютером. Радимо прочитати цю інформацію та застереження, коли ви вперше користуєтеся цим портативним комп'ютером.

**Глава 2, Введення**, включає описи всіх аксесуарів цього портативного комп'ютера. Відкривши упаковку, радимо перевірити наявність усіх аксесуарів у комплекті. Якщо будь-який з аксесуарів пошкоджений або відсутній, будь ласка, зв'яжіться з розповсюджувачем, у якого ви придбали комп'ютер. Ця глава містить технічні характеристики портативного комп'ютера, розповідає про функціональні кнопки, кнопки швидкого запуску, сполучувачі, світлодіоди та зовнішні пристрої цього портативного комп'ютера.

**Глава 3, Початок експлуатації**, надає основні інструкції з експлуатації клавіатури, сенсорної панелі, жорсткого диску та оптичного дисководу. Крім цього, для детального ознайомлення користувачів із комп'ютером, крок за кроком подані вказівки щодо інсталяції та деінсталяції акумулятора, процедури підключення різноманітних зовнішніх пристроїв, пристроїв зв'язку

тощо.

**Глава 4. Налаштування BIOS-у**, надає інформацію про програму налаштування BIOS та дозволяє проводити конфігурацію системи для максимальної ефективності в роботі.

## Розпакування

У першу чергу зніміть упаковку та уважно перевірте наявність усіх виробів у комплекті. Якщо будь-який виріб пошкоджений або відсутній, будь ласка, негайно зверніться до місцевого розповсюджувача. Також збережіть коробку та пакувальні матеріали на той випадок, якщо в майбутньому знадобиться пересилати пристрій. Упаковка повинна містити такі вироби:



Портативний комп'ютер



Коротке керівництво з початку експлуатації



Літій-іонний акумулятор високої ємності



Адаптер  
перемінного/постійного  
струму і шнур живлення  
перемінного струму



Переносна сумка  
(додатково)



Єдиний диск прикладних задач, який містить повну версію керівництва користувача, драйверів, утиліт та додатковою функцією відновлення тощо.

### INFO

*Перелік перерахованих  
вище аксесуарів може  
змінюватися без  
попередження.*

## Технічні характеристики

### Фізичні характеристики

---

|          |  |
|----------|--|
| Габарити | 260 (ширина) x 180 (глибина) x 19~31,5 (висота) мм |
| Вага     | 1,2 кг   |

### Центральний процесор

---

|  |  |
|--|--|
| Тип процесора                              | Micro-FCBGA8   |
| Допоміжний процесор                        | Процесор Intel® Atom™ N450   |
| Кеш-пам'ять L2                             | 512 КБ   |
| Швидкість функціонального системного блоку | Підтримує 667 МГц  |
| Зверніть увагу                             | Процесор, попередньо інстальований на портативний комп'ютер, залежить від придбаної вами моделі. Щоб отримати детальнішу інформацію, зверніться до місцевого дилера. |

### Чіпсети


---

|                    |  |
|--------------------|--|
| Чіпсет             | Intel® NM10 Express Chipset  |
| Особлива примітка. | Мікросхеми оперативної пам'яті, попередньо інстальовані на портативний комп'ютер, залежать від придбаної моделі. Щоб отримати детальнішу інформацію, зверніться до місцевого дилера. |

## Пам'ять

|            |  |
|------------|--|
| Технологія | DDR2 667   |
| Пам'ять    | отвір на корпусі 1 Гб+DIMM x 1<br>Максимум до 2 Гб (додатково) |

## Живлення

|  |   |
|--|---|
| Адаптер перемінного/постійного струму        | 40 Вт, 19 В<br>Вхід: 100~240 В ~ 1,5 А, 50~60 Гц<br>Вихід: 19 В; --- 2,1А  |
| Тип батареї                                  | 3 елементи (додатково)<br>6 батарей (додатково)   |
| Акумулятор годинника<br>реального часу (RTC) | Так   |

## Порт Входу/Виходу

|                  |   |
|------------------|---|
| Монітор (VGA)    | D-Sub, 15 виводів, 1 шт.  |
| Порт USB         | x 3 (версія USB 2.0)  |
| Вхід мікрофону   | 1 шт.   |
| Вихід навушників | 1 шт.   |
| RJ45             | 1 шт.   |
| Кардрідер        | 1 шт. (SD/ MMC/ MS)<br>Підтримувані карти пам'яті можуть відрізнятися без попередження. |

**Пристрої пам'яті** (предмети зі списку можуть відрізнятися залежно від придбаної користувачем моделі)

|                                |                                    |
|--------------------------------|------------------------------------|
| Характеристики жорсткого диску | 2,5 дюйми; 9,5 мм<br>160 Гб/250 Гб |
|--------------------------------|------------------------------------|

**Порт зв'язку** (предмети зі списку можуть відрізнятися від вказаного без попередження)

|                       |                          |
|-----------------------|--------------------------|
| LAN (Локальна мережа) | 10/100 Ethernet          |
| Бездротова LAN        | Додатковий підтримується |
| WiMax                 | Додатковий підтримується |
| Технологія Bluetooth  | Додатковий підтримується |
| 3G/ 3,5G              | Додатковий підтримується |

**Аудіо**

|                    |   |
|--------------------|---|
| Звуковий інтерфейс | Аудіо-зв'язок Intel HD  |
| Внутрішній динамік | 2 динаміки з корпусом   |
| Гучність           | Регулюється кнопкою гучності, «гарячою клавішею» з клавіатури та перемикачем. |

**Відео**

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Функція подвійного перегляду | Рідкокристалічний або електронно-променевий дисплей буде визначено при підключенні. |
| Вихід зовнішнього дисплею    | Підтримується   |

---

**Дисплей**

---

|                        |   |
|------------------------|---|
| Тип РК-екрану:         | 10 дюймів, з відблиском / проти відблиску (додатково) |
| Регулювання яскравості | Підтримується   |

---

**Веб-камера**

---

|                  |               |
|------------------|---------------|
| CMOS (додатково) | підтримується |
|------------------|---------------|

---

**Програмне забезпечення та BIOS**

---

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Завантаження з USB флеш-карти | Так. Завантаження з USB флеш-карти лише DOS |
| BIOS-у                        | Підтримка швидкого завантаження - Так       |

---

**Інші**

---

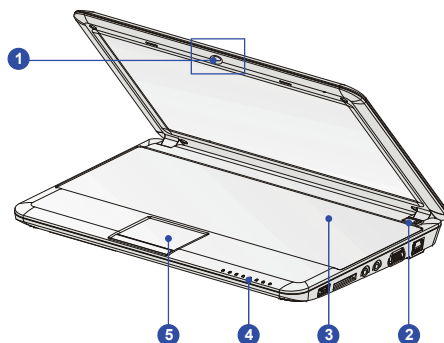
|                              |      |
|------------------------------|------|
| Отвір кенсінгтонського замка | x 1  |
| Сумісність                   | WHQL |

## Загальний огляд виробу

Цей розділ надає опис основних рис портативного комп'ютера. Він ближче познайомить вас із зовнішнім виглядом портативного комп'ютера перед роботою на ньому. Будь ласка, зверніть увагу, що показаний у цьому розділі портативний комп'ютер може відрізнятися від придбаного

### Вигляд з піднятою кришкою

Зображення комп'ютера з піднятою кришкою та опис нижче ознайомлять з головною операційною ділянкою портативного комп'ютера.



1. Веб-камера/  
Світлодіод веб-камери
2. Кнопка живлення/  
Світлодіод живлення
3. Клавіатура /  
Кнопки швидкого запуску [Fn]
4. Світлодіод статусу
5. Сенсорна панель



Зображення наведені  
тут виключно для  
довідки.

### 1. Веб-камера/Світлодіод веб-камери (додатково)

- Вбудована веб-камера може використовуватися для зйомки фотографій, відеозапису або відео-конференцій та виконання інших інтерактивних задач.
- Світлодіодний індикатор веб-камери поруч із веб-камерою засвічується оранжевим, коли активовано функцію веб-камери; світлодіод вимикається, коли ця функція вимикнена.

### 2. Кнопка живлення/Світлодіод живлення



- Натисніть кнопку живлення, щоб **ВМИКАТИ** і **ВИМИКАТИ** живлення портативного комп'ютера.
- Натисніть кнопку живлення, щоб «розбудити» портативний комп'ютер зі стану очікування.

### 3. Клавіатура

Вбудована клавіатура має всі функції повної клавіатури.

#### Кнопки швидкого запуску [Fn]

Користуйтеся кнопками [Fn] на клавіатурі, щоб активувати особливі задачі або інструменти.

За допомогою цих кнопок швидкого запуску користувачі можуть ефективніше працювати.



**Веб-камера**

Натисніть і утримуйте кнопку **Fn**, а потім повторно натискайте кнопку **F6**, щоб по черзі вмикати або вимикати функцію веб-камери.



- Коли ПК живиться від батареї, натисніть і утримуйте кнопку **Fn**, а потім повторно натискайте кнопку **F10**, щоб по черзі вмикати або вимикати функцію енергозбереження ECO.
- Зверніть увагу на те, що ECO Engine (Двигун ЕКО) є додатковою функцією.



- Натисніть і утримуйте кнопку **Fn**, а потім повторно натискайте кнопку **F11**, щоб по черзі вмикати або вимикати функції 3G/ Бездротової LAN (WiFi)/ Bluetooth/ WiMa.
- **Примітка:** Перераховані тут функції можуть бути додатковими і підтримуватися залежно від придбаної користувачами моделі.

#### 4. Світлодіод статусу



##### Робота жорсткого диску/оптичного дисководу:

Мерехтить зеленим, коли система звертається до жорсткого диску або оптичного запам'ятовуючого пристрою.



**Scroll Lock (Блокування прокручування):** Світлиться зеленим, коли активована функція блокування прокручення.



**Num Lock (Цифровий регістр):** Світлиться зеленим, коли активована функція цифрового регістру.



**Caps Lock (Верхній регістр):** Світиться зеленим, коли активована функція верхнього регістру.

#### Статус акумулятора



- Світиться зеленим, коли батарея заряджується.
- Світиться бурштиновим, коли заряд акумулятора низький.
- Мерехтить бурштиновим, коли акумулятор перестає працювати і потребує заміни на новий. Порадьтеся з місцевим розповсюджувачем про придбання еквівалентного типу акумулятора, рекомендованого виробником.
- Світлодіод акумулятора вимикається, коли він повністю заряджений, або коли вимкнено адаптер перемінного/постійного струму.

#### Стан очікування:



- Мерехтить зеленим, коли система знаходиться в стані очікування.
- Світлодіод вимикається, коли система виходить з режиму очікування, або коли портативний комп'ютер вимкнено.



**Бездротова  
мережа  
LAN/ WiMax  
(додатково)**

#### бездротової локальної мережі (WiFi) / WiMax (додатково)

- Світлодіодний індикатор бездротової LAN засвічується зеленим, коли активовано функцію **бездротової LAN (WiFi)** або **WiMax**.
- **Примітка:** Перераховані тут функції можуть бути додатковими і підтримуватися залежно від придбанної користувачами моделі.
- **Обережно:** Заради безпеки польоту переконайтеся, що цей світлодіодний індикатор вимкнений під час польоту.

- Зверніться до розповсюджувача, якщо потрібна додаткова інформація.



#### Технологія Bluetooth

---

##### Технологія Bluetooth:

- Світлодіодний індикатор Bluetooth засвічується блакитним, коли активовано функцію **Bluetooth**.
  - **Обережно:** Заради безпеки польоту переконайтеся, що цей світлодіодний індикатор вимкнений під час польоту.
  - Зверніться до розповсюджувача, якщо потрібна додаткова інформація.
- 

## 5. Сенсорна панель

Це – вказівний пристрій портативного комп'ютера.

## Вигляд спереду

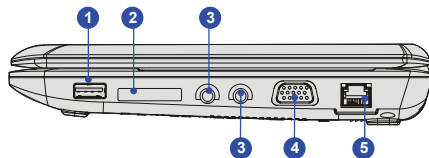


1. Стерео колонки

### 1. Стерео колонки

Стереосистема та підтримувана функція Hi-Fi дають високу якість звуку.

## Вигляд з правого боку



1. Порт USB
2. Кардрідер
3. Роз'єми аудіо портів
4. Порт VGA
5. Роз'єм RJ-45

### 1. Порт USB

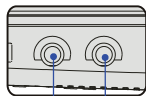
Порт USB 2.0 надає можливість підключати периферійні пристрої з інтерфейсом USB, такі, як миша, клавіатура, модем, переносний модуль жорсткого диску, принтер та інші.

### 2. Кардрідер

Вбудований пристрій читання карт може підтримувати різні типи карт пам'яті, такі як MMC (Multi-Media Card), XD (eXtreme Digital), SD (Secure Digital), SDHC (SD High Capacity), MS (Memory Stick) або MS Pro (Memory Stick Pro). Зверніться до місцевого розповсюджувача по детальнішу і точнішу інформацію, і зверніть увагу на те, що підтримувані карти пам'яті можуть відрізнятися без попередження.

### 3. Роз'єми аудіо портів

Стереосистема та функція Hi-Fi дають високу якість звуку.



**Навушники:** Сполучувач для динаміків або навушників.



**Мікрофон:** Використовується для зовнішнього мікрофону.

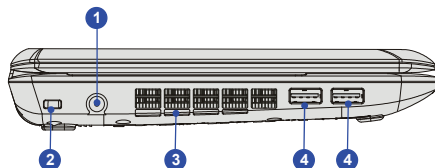
### 4. Порт VGA

15 виводів порту D-sub VGA надають можливість підключати зовнішній монітор або інший стандартний сумісний з VGA пристрій (такий як проектор), щоб отримати чудове зображення на дисплеї комп'ютера.

### 5. Роз'єм RJ-45

Сполучувач Ethernet використовується, щоб підключити кабель LAN для мережевого підключення.

## Вигляд з лівого боку



1. Роз'єм живлення
2. Кенсінгтонський замок
3. Вентилятор
4. Порт USB

### 1. Роз'єм живлення

Щоб підключити адаптер перемінного/постійного струму для живлення портативного комп'ютера.

### 2. Кенсінгтонський замок

Портативний комп'ютер оснащений отвором кенсінгтонського замка, який надає можливість закріпити портативний комп'ютер на місці ключем або механічним кодовим пристроєм на вкритому гумою металевому кабелі. Кабель закінчується невеликою петлею, яка надає можливість закрутити кабель навколо нерухомого предмету, такого як важкий стіл або інше подібне обладнання, таким чином надійно закріплюючи портативний комп'ютер на місці.

### 3. Вентилятор

Вентилятор створений для охолодження системи. НЕ ЗАКРИВАЙТЕ вентилятор, щоб забезпечити циркуляцію повітря.

#### **4. Порт USB**

Порт USB 2.0 надає можливість підключати периферійні пристрої з інтерфейсом USB, такі, як миша, клавіатура, модем, переносний модуль жорсткого диску, принтер та інші.

## Вигляд ззаду

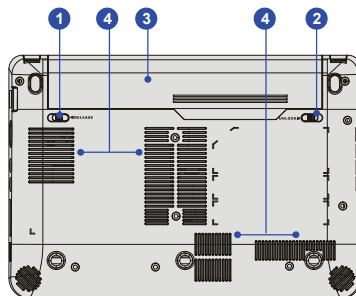


1. Акумулятор

### 1. Акумулятор

Коли адаптер перемінного/постійного струму відключено, портативний комп'ютер буде отримувати живлення від акумулятора.

## Вигляд знизу



1. Кнопка вивільнення батареї
2. Кнопка  
блокування/розблокування  
батареї
3. Акумулятор

### 1. Кнопка вивільнення батареї

Це пристрій з пружиною, який допомагає зняти батарею. Відсуньте його однією рукою, а другою обережно витягніть акумулятор.

### 2. Кнопка блокування/ розблокування батареї

Не можна виймати акумулятор, коли кнопка перебуває у положенні «заблоковано». Коли кнопка опиняється в положенні «розблоковано», акумулятор можна вийняти.

### **3. Акумулятор**

Коли адаптер перемінного/постійного струму відключено, портативний комп'ютер буде отримувати живлення від акумулятора.

### **4. Вентилятор**

Вентилятор створений для охолодження системи. НЕ ЗАКРИВАЙТЕ вентилятор, щоб забезпечити циркуляцію повітря.

---

## **Глава 3**

Початок експлуатування

---

## Керування живленням

### Підключення перемінного струму

Наполегливо рекомендуємо підключити до портативного комп'ютера адаптер перемінного/постійного струму і використовувати живлення перемінного струму під час першого користування комп'ютером. Коли підключено живлення перемінного струму, одразу ж почнеться перезарядження акумулятора.

*Зверніть увагу: адаптер перемінного/постійного струму з комплекту схвалений для використання з портативним комп'ютером; використання іншого адаптера може пошкодити портативний комп'ютер або інші підключені до нього пристрої.*

*Не накривайте адаптер перемінного/постійного струму: під час роботи адаптер може виробляти тепло. Завжди пам'ятайте, що адаптер перемінного/постійного струму виділяє тепло під час роботи.*

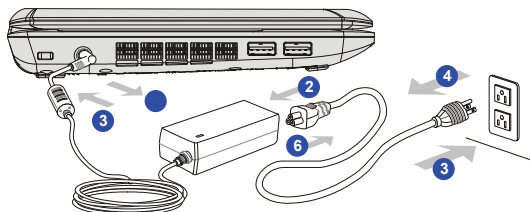
**Підключення до джерела перемінного струму**

1. Розкрийте упаковку, щоб знайти адаптер перемінного/постійного струму і шнур живлення.
2. Прикріпіть шнур живлення до сполучувача адаптера перемінного/постійного струму.
3. Увімкніть виступаючий кінець постійного струму адаптера до портативного комп'ютера, а виступаючий кінець шнура живлення до електророзетки.

**Відключення перемінного струму**

Відключаючи адаптер перемінного/постійного струму слід:

4. Спершу вимкнути шнур живлення з розетки електромережі.
5. Вимкнути з'єднувач з портативного комп'ютера.
6. Відєднайте шнур живлення і сполучувач адаптера перемінного/постійного струму.
7. Вимикаючи шнур живлення, завжди тримайте його за вилку. Ніколи не тягніть за сам шнур!



## Живлення від акумулятора

Портативний комп'ютер оснащений літій-іонним акумулятором високої ємності. Акумуляторний блок йонно-літєвих батарей є внутрішнім джерелом живлення для ноутбука.

Пам'ятайте, що спроба самостійно розібрати цей акумуляторний відсік може його пошкодити. Обмежена гарантія на акумуляторний відсік може стати недійсною, якщо його розбиратиме неавторизований технік.

Щоб запобігти вибуху через неправильну заміну батареї, використовуйте такий самий або еквівалентний тип батареї, рекомендований тільки самим виробником.

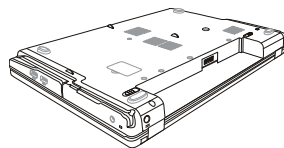
Акумулятор, який не використовується, слід зберігати у безпечному місці.

Будь ласка, дотримуйтеся місцевих законів та рекомендацій щодо переробки неживаних батарей.

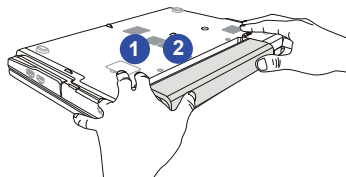
### **Інсталяція акумуляторного відсіку**

Щоб вставити акумулятор, виконайте наступні кроки:

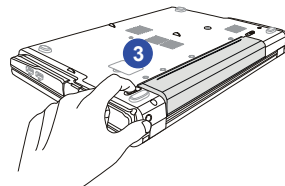
1. Дотримуючись правильної орієнтації акумулятор, обома руками зрівняйте його з відсіком та вставте акумулятор до відсіку.



2. Легенько просуньте і втисніть акумулятор на правильне місце, поки акумулятор не буде зафіксований у відсіку.



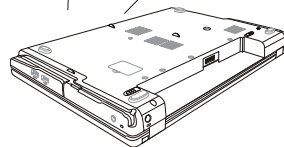
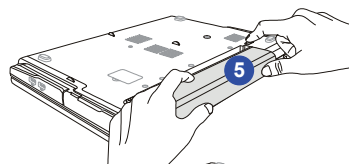
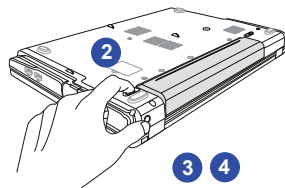
3. Натисненням переведіть кнопку «блокувати/розблокувати» в позицію «блокування».



**Знімання блоку батареї**

Щоб забезпечити достатнє енергопостачання завжди рекомендовано мати запасний акумулятор. Будь ласка, зв'яжіться з місцевим розповсюджувачем, щоб придбати акумулятор, сумісний з вашим портативним комп'ютером. Щоб вийняти акумулятор, виконайте наступні кроки:

1. Переконайтеся, що портативний комп'ютер вимкнено, і живлення перемінним струмом також вимкнено.
2. Натисненням переведіть кнопку «блокувати/розблокувати» в позицію «розблокування».
3. Знизу знайдіть кнопку вивільнення акумулятора.
4. Натисніть та утримуйте кнопку вивільнення акумулятора в напрямку вивільнення, як показано на нижній поверхні.
5. Обережно витягайте акумулятор з відсіку, після чого витягніть акумулятор назовні.

**INFO**

Портативний комп'ютер зображено лише з метою загального інформування; він може відрізнятися від справжнього, придбаного користувачем.

### **Заходи безпеки під час використання батареї**

Неправильна заміна або поводження з батареєю може призвести до виникнення пожежі або вибуху, що в свою чергу може призвести до серйозних поранень.

- ♦ Замінійте головний блок батареї лише на такий самий або еквівалентний тип.
- ♦ Не розбирайте батареї. Не спричиняйте короткого замикання батареї. Не викидайте їх з побутовими відходами. Не зберігайте батареї при температурі вище  $+60^{\circ}\text{C}$  ( $+140^{\circ}\text{F}$ ).
- ♦ Ніколи не піддавайте батарею термічному впливу. Тримайте у недоступних для дітей місцях.
- ♦ Не використовуйте заіржавілі або пошкоджені батареї.
- ♦ Утилізуйте батареї згідно з місцевими правилами. У працівників, відповідальних за утилізацію твердих відходів, дізнайтеся про переробку або правильне захоронення у вашому регіоні.

### **Збереження енергії батареї**

Достатня потужність енергопостачання від батареї відіграє вирішальну роль у підтримці правильної роботи комп'ютера. Якщо не стежити за енергопостачанням від акумулятора, можна втратити збережені дані та особисті налаштування користувача.

Щоб забезпечити тривалий строк служби акумулятора та запобігти раптовій втраті живлення, прочитайте поради нижче:

- ♦ Якщо система певний час лишатиметься бездіяльною, переведіть систему в режим очікування або скоротіть інтервал таймера переводу в режим очікування.
- ♦ Вимикайте систему, якщо не будете нею користуватися протягом певного часу.
- ♦ Вимкніть непотрібні налаштування або відключіть бездіяльні периферійні пристрої.
- ♦ Коли можливо, завжди підключайте адаптер перемінного/постійного струму до системи.

### **Зарядка батареї**

Акумулятор можна заряджати, коли він інстальований в портативний комп'ютер. Заряджаючи батарею, будь ласка, зверніть увагу на такі поради:

- Якщо у вас нема зарядженого акумулятора, збережіть роботу, закрийте запущені програми та завершіть роботу системи або збережіть інформацію на диск.
- Увімкніть зовнішній адаптер перемінного/постійного струму.
- Ви можете користуватися системою, перевести її в режим очікування або завершити роботу системи і вимкнути її, не перериваючи процес зарядження.
- Акумуляторний відсік використовує літій-іонні елементи живлення, які не мають впливу на пам'ять комп'ютера. Повне розрядження акумулятора не є необхідною умовою для зарядження. Проте заради продовження тривалості роботи від батареї рекомендуємо раз на місяць використовувати батарею до її повної розрядки.
- Якщо портативним комп'ютером протягом тривалого часу не користуються, радимо вийняти з нього акумулятор. Це може допомогти збільшити тривалість роботи від батареї.
- Фактичний час зарядки зумовлений активними задачами на комп'ютері.

## Функція енергозбереження ECO (підтримується додатково)

Коли відключено живлення перемінного струму, прочитайте інструкції нижче щодо того, як активувати ECO Power Saving function (функцію енергозбереження ECO) у режимі батареї:

1. Натисніть і утримуйте кнопку **Fn**.
2. Повторно натискайте кнопку **F10**, щоб по черзі вмикати/вимикати ECO Power Saving function (функцію енергозбереження ECO).
3. Статус функції енергозбереження можна дізнатися з піктограми ECO Power Saving function (функції енергозбереження ECO) на дисплеї.



**Низький      Високий**

### Яскравість панелі дисплею

Показує рівень яскравості панелі дисплею.

Чим нижча яскравість дисплею, тим ефективніше працює функція енергозбереження.



**Увімкнено  
ECO      Вимкнено  
ECO**

### Статус функції енергозбереження ECO

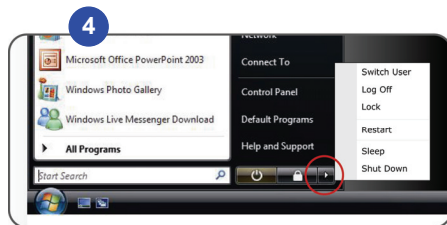
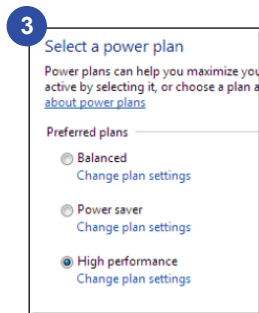
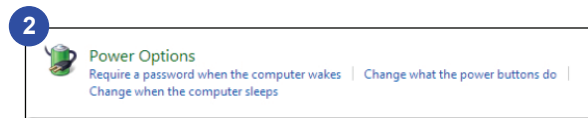
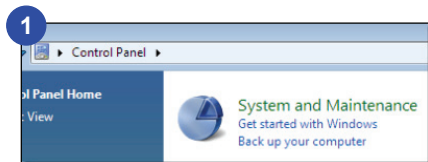
Показує статус УВІМКНЕНО/ВИМКНЕНО ECO Power Saving function (функції енергозбереження ECO).

## Керування живленням в ОС Windows

Управління живленням персональних комп'ютерів (ПК) та моніторів може значно зменшити споживання електроенергії, а також захистити довкілля. Заради енергетичної ефективності вимикайте дисплей або переводьте ПК в режим очікування/бездіяльності після певного часу без роботи.

Виконуйте подані нижче інструкції, щоб регулювати налаштування управління живленням в ОС Windows:

1. Опції живлення в ОС Windows надають можливість контролювати особливими характеристиками управління живленням Вашого дисплею, жорсткого диску і батареї. Перейдіть до стартового меню і клацніть по контрольній панелі. Клацніть по System (Система) і Maintenance (Догляд).
2. Потім клацніть по Power Options (Опції живлення).
3. Потім виберіть план живлення, який відповідає Вашим особистим потребам
4. У меню «Shut Down Computer» (Завершити роботу) будуть доступні такі параметри: «Sleep» (Режим сну) (S3/S4), «Shut Down Computer» (Завершити роботу) (S5) і «Restart your computer» (Перезавантажити комп'ютер).
5. Комп'ютер мусить бути здатним повернутися в робочий стан з режиму енергозбереження у відповідь на команду з будь-чого з наступних:
  - натискання кнопки живлення,
  - рух мишею,
  - натискання клавіш на клавіатурі.



## Поради щодо енергозбереження

- Активуйте функцію енергозбереження ECO, щоб управляти енергоспоживанням комп'ютера.
- Вимикайте монітор через певний час бездіяльності користувача.
- Користуйтеся клавішами режиму очікування Fn та F12, щоб переходити в режим енергозбереження.
- Зробіть налаштування в Power Options (Опції живлення) в ОС Windows, щоб оптимізувати управління живленням комп'ютера.
- Завжди вимикайте шнур живлення перемінного струму, виймайте акумуляторний відсік або вимикайте стінну розетку, якщо комп'ютер лишатиметься бездіяльним протягом певного часу, щоб досягти нульового споживання енергії.

## Основні операції

Якщо ви вперше працюєте на портативному комп'ютері, будь ласка, прочитайте наступні інструкції, щоб дотриматися всіх правил безпеки та зручно працювати на комп'ютері.

### Безпека та зручність

Портативний комп'ютер являє собою мобільне робоче місце, на якому ви можете працювати будь-де. Проте вибір хорошої робочої обстановки важливий для тривалої роботи на портативному комп'ютері.

- Робоче місце має бути достатньо освітлене.
- Виберіть відповідний стіл та стілець і відрегулюйте їхню висоту відповідно до робочої пози.
- Сидячи на стільці, відрегулюйте положення його спинки (якщо є така можливість), щоб на спинку було зручно спиратися.
- Поставте ноги на підлогу рівно і невимушено, щоб під час роботи коліна та лікті були відповідно зігнуті (приблизно під прямим кутом).
- Покладіть вільно руки на стіл, так щоб він підтримував зап'ястя.
- Відрегулюйте кут/розташування панелі рідкокристалічного екрану, щоб мати оптимальний огляд.
- Уникайте користування портативним комп'ютером там, де це може викликати дискомфорт (наприклад, у ліжку).
- Портативний комп'ютер – це електроприлад. Будь ласка, поведіться з ним обережно, щоб уникнути травмування.

1. Покладіть руки та ноги якнайзручніше.
2. Відрегулюйте кут та розташування панелі рідкокристалічного екрану.
3. Відрегулюйте висоту столу.
4. Сядьте рівно і займіть правильне положення.
5. Відрегулюйте висоту стільця.



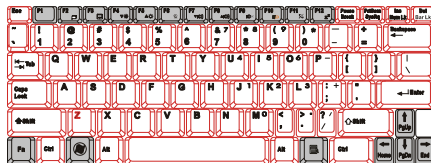
### Корисні робочі звички

Правильні робочі звички важливі для тривалої роботи на комп'ютері. У протилежному випадку, ви можете відчути дискомфорт або зазнати шкоди здоров'ю. Під час роботи пам'ятайте про таке:

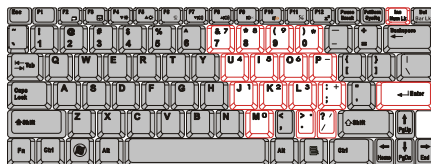
- ♦ Часто змінюйте позу.
- ♦ Регулярно робіть фізичні вправи та вправи на розтягнення.
- ♦ Пам'ятайте про потребу робити час від часу перерви.

## Ознайомлення з клавіатурою

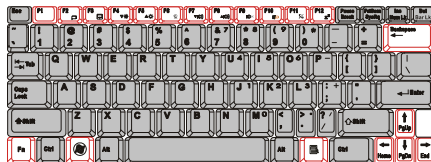
Портативний комп'ютер має повністю функціональну клавіатуру. Цю клавіатуру можна поділити на чотири частини: **Машинописні клавіші**, **Курсорні клавіші**, **Клавіші цифрового регістру** та **функціональні клавіші**.



Машинописні  
клавіші



Клавіші  
цифрового



Курсорні клавіші /  
Функціональні клавіші

### INFO

Показана тут клавіатура може відрізнятися від справжньої, залежно від країни придбання портативного комп'ютера.



Машинописні  
клавіші



Клавіші  
цифрового



Курсорні клавіші /  
Функціональні клавіші

### **Машинописні клавіші**

Крім головної функції клавіатури машинописні клавіші також надають декілька клавіш для спеціальних цілей: клавіші **[Ctrl.]** **[Alt.]** та **[Esc]**.

Коли ви натискаєте клавіші фіксації регістрів, засвічуються відповідні світлодіоди, що показують їх статус:

- **Num Lock (Цифровий регістр):** Натисніть і утримайте клавішу **[Fn]** та натискайте цю клавішу, щоб вмикати і вимикати цифровий регістр. Коли активована ця функція, ви можете користуватися цифровими клавішами, закладеними в машинописні клавіші.
- **Caps Lock (Верхній регістр):** Натисніть цю клавішу, щоб вмикати і вимикати верхній регістр. Коли ця функція активована, букви, які ви набираєте, пишуться у верхньому регістрі.
- **Scroll Lock (Блокування прокручування):** Натисніть і утримайте клавішу **[Fn]** та натискайте цю клавішу, щоб вмикати і вимикати блокування прокручення. Ця функція визначається окремими програмами і звичайно використовується під DOS.

### **Клавіші цифрового регістру**

Знайдіть клавіші цифрового регістру на клавіатурі та активуйте функцію Num Lock, щоб користуватися цими цифровими клавішами для введення чисел та виконання обчислень.

**Курсорні клавіші**

Чотири курсорні (зі стрілками) клавіші та клавіші **[Home]**, **[PgUp]**, **[PgDn]**, **[End]** використовуються, щоб контролювати пересування курсору.



Пересуває курсор ліворуч на один символ.



Переводить на попередню сторінку.



Пересуває курсор праворуч на один символ.



Переводить на наступну сторінку.



Пересуває курсор вгору на один рядок.



Переводить на початок рядка (або документа).



Пересуває курсор вниз на один рядок.



Переводить у кінець рядка (або документа).

Клавіші **забою**, **[Ins]** та **[Del]** у правому верхньому кутку надані для задач редагування.



Ця клавіша використовується в режимі машинопису для перемикання між режимами «вставити» та «замінювати на нові символи».





Натисніть цю клавішу, щоб видалити один символ праворуч від курсору та пересунути текст за ним на один символ ліворуч.



Натисніть цю клавішу, щоб видалити один символ ліворуч від курсору та пересунути текст за ним на один символ ліворуч.

## **Функціональні клавіші**

### ■ Клавіші Windows

На клавіатурі ви можете знайти клавішу логотипу Windows (  ) та одну клавішу логотипу задачі (  ) на клавіатурі, які можна використовувати для специфічних функцій Windows, таких, як відкриття стартового меню та запуску меню швидкого доступу. Більш докладна інформація про ці дві клавіші міститься у посібнику до Windows або допомозі в режимі онлайн.

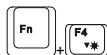
### ■ Клавіша [Fn]



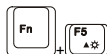
Перемикає режим виведення на дисплей між РК екраном, зовнішнім монітором або обома.



Увімкнути або вимкнути функцію сенсорної панелі.



Знижує яскравість РК екрану.



Збільшує яскравість РК екрану.



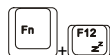
Зменшує гучність вбудованих динаміків.



Збільшує гучність вбудованих динаміків.



Вимкнути функцію аудіо комп'ютера.



"Силоміць" перевести комп'ютер у режим очікування (залежить від конфігурації системи).

#### ■ Кнопки швидкого запуску [Fn]



**Веб-камера**

Натисніть і утримуйте кнопку **Fn**, після чого натисніть кнопку **F6**, щоб увімкнути функцію веб-камери. Натисніть знову, щоб вимкнути.



**ECO**  
(Енергозбереження)

- Коли ПК живиться від батареї, натисніть і утримуйте кнопку **Fn**, а потім повторно натискайте кнопку **F10**, щоб по черзі вмикати або вимикати функцію енергозбереження ECO.
- Зверніть увагу на те, що ECO Engine (Двигун ЕКО) є додатковою функцією.



**3G/ бездротова  
LAN/ Bluetooth/  
WiMax (додатково)**

- Натисніть і утримуйте кнопку **Fn**, а потім повторно натискайте кнопку **F11**, щоб по черзі вмикати або вимикати функції **3G/ Бездротової LAN (Wi-Fi)/ Bluetooth/ WiMax**.
- **Примітка:** Перераховані тут функції можуть бути додатковими і підтримуватися залежно від придбаної користувачами моделі.

## Ознайомлення з сенсорною панеллю

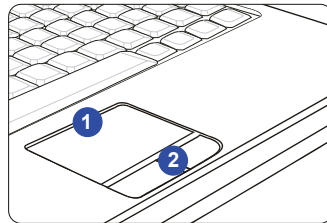
Сенсорна панель, вбудована у портативний комп'ютер, є координатно-вказівним пристроєм, сумісним зі стандартною мишею. Він надає вам можливість контролю за портативним комп'ютером, показуючи розташування курсору на екрані та здійснюючи вибір за допомогою двох кнопок.

### 1. Зона руху курсору

Чутлива до натиску зона сенсорної панелі надає можливість дотиком і рухами пальців контролювати курсор на екрані.

### 2. Кнопки введення

Працює як кнопка введення на клавіатурі.



## INFO

Зображення сенсорної панелі, показані тут, подані лише для загальної інформації і можуть відрізнятися від сенсорної панелі портативного комп'ютера, придбаного

### Користування сенсорною панеллю

Прочитайте нижче наведені інструкції, щоб навчитися користуватися сенсорною панеллю:

#### ■ Конфігурування сенсорної панелі

Ви можете відрегулювати маніпулятор відповідно до ваших потреб. Наприклад, якщо ви – лівша, ви захочете поміняти функції цих двох кнопок одна з другою. До того ж, ви можете змінити розмір, форму, швидкість пересування та інші розширені характеристики курсору на екрані.

Для зміни конфігурації сенсорної панелі можна користуватися стандартним драйвером Microsoft або IBM PS/2 в операційній системі Windows. Розділ **Mouse Properties (Властивості мишки)** на **Control Panel (Панель управління)** надають можливість змінити конфігурацію.

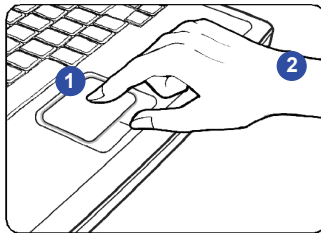
#### ■ Розташування та переміщення

Покладіть палець (звичайно вказівний) на сенсорну панель, і прямокутна панель працюватиме як мініатюрна копія вашого дисплею. Коли ви рухаєте палець по панелі, курсор на екрані рухатиметься одночасно і в тому ж напрямку. Коли палець доходить до краю панелі, підійміть палець і покладіть його на сенсорну панель у зручному місці, щоб продовжити рух.

**Наведіть та натисніть**

Коли ви пересуваєте курсор і розташовуєте його на іконці, пункті меню або команді, яку бажаєте виконати, достатньо легенько вдарити по сенсорній панелі або натиснути ліву кнопку, щоб зробити вибір. Ця процедура, яка називається «Вказати і клацнути», лежить в основі роботи вашого портативного комп'ютера. На відміну від традиційного маніпулятора, такого, як мишка, уся сенсорна панель може функціонувати як ліва кнопка (кожен легкий удар по сенсорній панелі відповідає натиску на ліву кнопку). Швидкий подвійний удар по сенсорній панелі - це подвійне натискання лівої кнопки.

1. Пересуньте курсор, рухаючи пальцем.
2. Зручно покладіть зап'ястя на стіл.



## Жорсткий диск

Портативний комп'ютер оснащений жорстким диском 2,5 дюймів. Жорсткий диск – це пристрій запам'ятовування, який має більший об'єм та працює набагато швидше за такі пристрої, як накопичувач на гнучких магнітних дисках чи оптичний ЗП. Зазвичай він використовується для встановлення операційної системи та програми програмного забезпечення.

Щоб уникнути випадкової втрати даних у системі, регулярно робіть резервні копії важливих файлів.

Не вимикайте комп'ютер, коли горить світлодіод жорсткого диску.

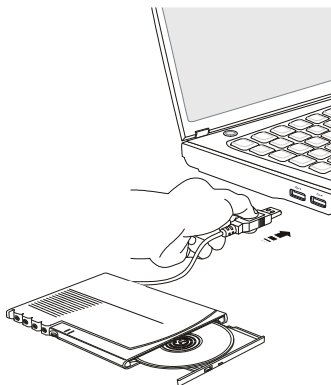
Не виймайте і не інстальуйте жорсткий диск, коли комп'ютер увімкнено. Заміну жорсткого диску може здійснювати авторизований розповсюдjuвач або представник служби обслуговування.

## Підключення зовнішніх пристроїв

Порти Входу/Виходу на портативному комп'ютері надають можливість підключення периферійних пристроїв. Всі пристрої вказані тут носять характер загальної інформації.

### Зовнішній пристрій оптичної пам'яті

Додатковий зовнішній пристрій оптичної пам'яті може входити до комплекту портативного комп'ютера. Зовнішній пристрій оптичної пам'яті може відрізнятися залежно від придбаної Вами моделі ПК.



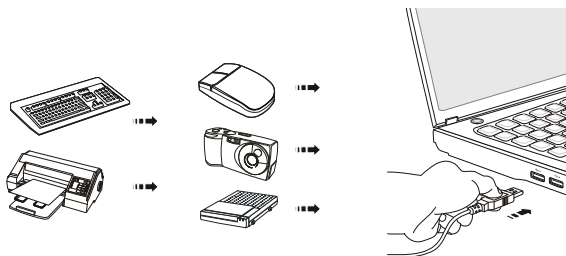
#### INFO

Показані на довідкових  
зображеннях пристрої  
можуть відрізнятися від  
тих, які має користувач.

## Підключення периферійних пристроїв

### Підключення пристроїв USB

Портативний комп'ютер надає порти USB для підключення різноманітних пристроїв USB, таких, як миша, клавіатура, цифровий фотоапарат, веб-камера, принтер, зовнішній оптичний запам'ятовуючий пристрій тощо. Щоб підключити ці пристрої, у разі необхідності спочатку інстальуйте драйвери для кожного пристрою, а потім приєднайте пристрій до портативного комп'ютера. Цей портативний комп'ютер здатний автоматично визначати інсталювані пристрої USB. Якщо пристрої не визначено, будь ласка, додавайте нові пристрої вручну, перейшовши до **Start Menu (Стартове меню) / Control Panel (Контрольна панель) / Add Hardware (Додати апаратне забезпечення)**.



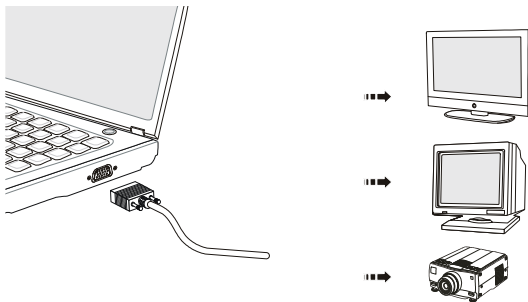
### Підключення зовнішніх пристроїв показу

Портативний комп'ютер надає порт VGA для підключення більшого дисплею з вищою чіткістю.

15-контактний D-sub порт VGA надає користувачам можливість підключати зовнішній монітор або інший стандартний VGA-сумісний пристрій (такий як проектор), щоб отримати кращу якість зображення на дисплеї ПК.

Щоб підключити зовнішній дисплей, переконайтеся, що і портативний комп'ютер, і зовнішній дисплей вимкнені з джерела живлення, після чого підключайте дисплей до комп'ютера.

Коли дисплей підключено до портативного комп'ютера, живлення портативного комп'ютера та зовнішнього дисплею відповість за замовчанням. Якщо цього не відбудеться, режим дисплею можна увімкнути, натиснувши **[Fn]+[F2]**. Інший спосіб – змінити режим дисплею, зробивши конфігурацію налаштувань у **Display Properties (Властивості дисплею)** в операційній системі Windows.

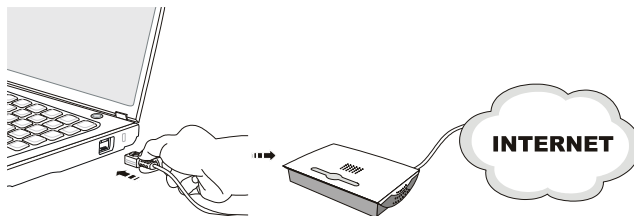


## Підключення пристроїв зв'язку

### Використання LAN (локальної мережі)

Сполучувач портативного комп'ютера RJ-45 надає можливість підключатися до пристроїв LAN (локальної мережі), таких, як хаб, перемикач та шлюз, щоб встановити мережеве підключення.

Детальніші вказівки підключення до локальної мережі можна отримати в адміністратора інформаційної системи або системного адміністратора.

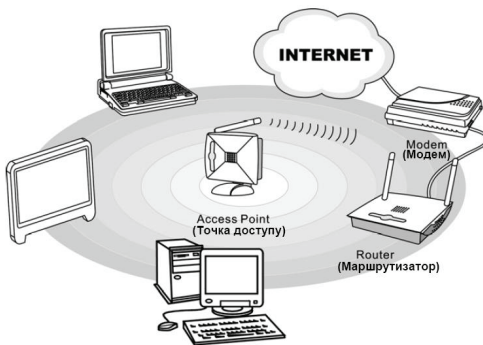


### **Користування підключенням бездротової LAN (додатково підтримується)**

Цей портативний комп'ютер оснащений модулем бездротової LAN, яка надає можливість передавати дані по бездротовій LAN зі стандартом IEEE 802.11. Таким чином користувачі отримують свободу пересуватися у досить широкій зоні покриття, лишаючись підключеними до мережі.

Використавши у додатково вбудованому модулі бездротової LAN 64-/128-бітову технологію шифрування Wired Equivalent Privacy (WEP) та функцію захищеного доступу Wi-Fi Protected Access, вдалося знайти ефективніше та надійніше рішення бездротової передачі даних.

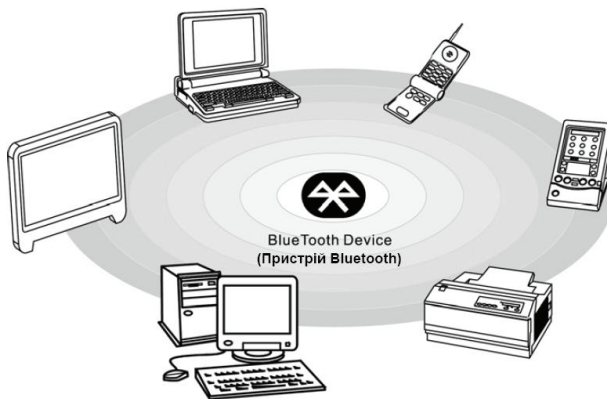
Детальніші вказівки підключення до бездротової локальної мережі можна отримати в адміністратора інформаційної системи або системного адміністратора.



### **Користування підключенням Bluetooth (додатково підтримується)**

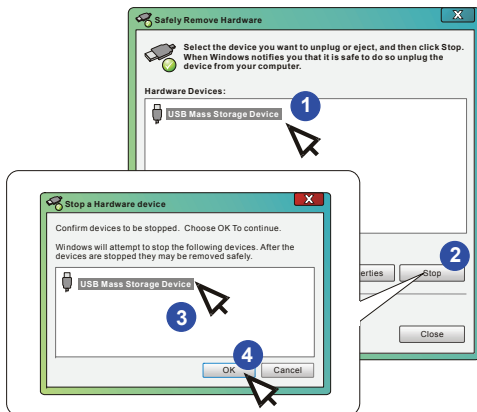
Цей портативний комп'ютер оснащено модулем Bluetooth, який надає можливість підключати до портативного комп'ютера різноманітні пристрої з Bluetooth. Bluetooth надає можливість підключення та обміну інформацією між такими пристроями як мобільні телефони, персональні комп'ютери, принтери, приймачі GPS, КПК, цифрові фотоапарати і консолі відеоігор через надійний, непатентований глобально, Виробничий, Науковий і Медичний (ISM) короткохвильовий діапазон 2,4 ГГц.

Детальніші вказівки використання функції Bluetooth можна отримати в адміністратора інформаційної системи або системного адміністратора.



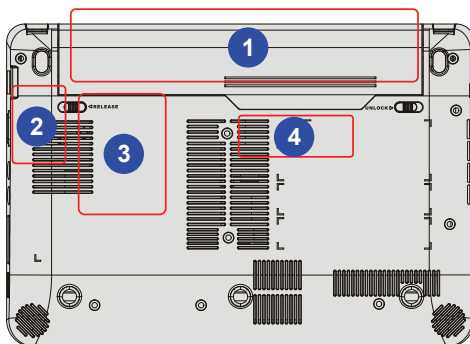
## Безпечно відключення апаратних засобів

Коли будь-який периферійний пристрій підключений до портативного комп'ютера, на панелі задач з'являється піктограма Safely Remove Hardware (Безпечно відключити апаратний засіб). Двічі клацніть по цій піктограмі, щоб викликати діалогове вікно Safely Remove Hardware (Безпечно відключити апаратний засіб). Тут ви можете бачити всі підключені периферійні пристрої. Якщо ви бажаєте відключити будь-які пристрої, пересуньте курсор на пристрій та клацніть по **Stop (Стоп)**. Діаграма нижче має характер загальної інформації.



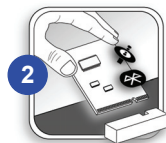
## Заміна та поновлення компонент

Зверніть увагу на те, що пам'ять, жорсткий диск, модуль бездротової LAN / Bluetooth та акумуляторний відсік, попередньо інстальовані на придбаний користувачами виріб, можна поновити або замінити на вимогу користувачів залежно від придбаних користувачами моделей.

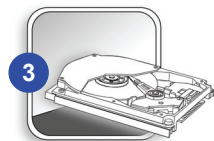




Цей портативний комп'ютер оснащений літій-іонним акумулятором високої ємності. Користувачі можуть замінювати акумуляторний відсік.  
Щоб замінити акумуляторний відсік, подробиці див. у розділі Using Battery power (Живлення від акумулятора).



Портативний комп'ютер оснащений модулем бездротової LAN/ Bluetooth. Цей модуль може бути поновлений або замінений авторизованим розповсюджувачем або сервісним центром.



Портативний комп'ютер оснащений жорстким диском. Цей пристрій пам'яті може бути поновлений або замінений авторизованим розповсюджувачем або сервісним центром.



Можна встановити додатковий модуль пам'яті в авторизованого розповсюджувача або у сервісному центрі, щоб підсилити робочі характеристики портативного комп'ютера, залежно від обмежень технічних

Щоб дізнатися більше про обмеження поновлення, див. подані в Керівництві користувача технічні характеристики. По будь-яку подальшу інформацію про виріб, придбаний користувачами, будь ласка, звертайтеся до місцевого дилера.

Не намагайтеся вдосконалити або замінити будь-який компонент виробу, якщо Ви не є авторизованим дилером або сервісним центром, тому що це може призвести до скасування гарантії. Наполегливо радимо звернутися до авторизованого дилера або сервісного центру по будь-які послуги вдосконалення або заміни.

---

# Глава 4

## Налаштування BIOS-у

---

## Про налаштування BIOS-у

### Коли використовувати налаштування BIOS-у?

Запуск налаштування BIOS-у може знадобитися тоді, коли:

- ♦ Під час завантаження системи з'являється повідомлення про помилку і вимога запустити SETUP (Налаштування).
- ♦ Ви бажаєте змінити налаштування за замовчуванням на налаштовані властивості.
- ♦ Ви бажаєте перезавантажити налаштування BIOS-у за замовчуванням.

### Як запустити налаштування BIOS-у?

Щоб запустити утиліту налаштування BIOS-у, увімкніть портативний комп'ютер і натисніть клавішу [Del] під час процедури POST.

Якщо повідомлення зникне раніше, ніж ви відреагуєте на нього, і ви все одно бажаєте увійти до налаштувань, перестартуйте систему, вимкнувши та знову увімкнувши її, або одночасно натисніть клавіші [Ctrl]+[Alt]+[Delete], щоб перестартувати комп'ютер.

Зауважте, що зображення екранів та налаштування, подані у цій главі, носять характер загальної інформації. Фактичні зображення та опції вашого портативного комп'ютера можуть відрізнятися через поновлення BIOS-у.

## Клавіші керування

В сервісній програмі налаштування BIOS-у курсором можна управляти тільки з клавіатури.



Натисніть клавішу лівої стрілки, щоб вибрати один заголовок меню.



Натисніть клавішу правої стрілки, щоб вибрати один заголовок меню.



Натисніть клавішу стрілки вгору, щоб вибрати один пункт під заголовком меню.



Натисніть клавішу стрілку вниз, щоб вибрати один пункт під заголовком меню.



+



Збільшити задане значення або внести зміни.



Зменшити задане значення або внести зміни.



- 1) Відкрити обраний пункт, щоб змінити опції налаштування.
- 2) Там, де це можливо, викликає підменю.



В окремих пунктах натисніть цю клавішу, щоб змінити поле налаштування.



Викликає екран-підказку з інформацією про клавіші керування.



- 1) Виводить з сервісної програми налаштування BIOS-у.
- 2) Повертає до попереднього екрану у підменю.

## Меню налаштування BIOS-у

Коли ви увійдете в утиліту налаштування BIOS-у, на екрані з'явиться головне меню. Виберіть ярлики, щоб увійти до інших меню.

## Main Menu (Головне меню)

Показує загальну інформацію про систему: версія BIOS-у, характеристики центрального процесора, обсяг пам'яті та налаштування часу і дати системи.

### Advanced Menu (Високотехнологічне меню)

Налаштовує додаткові параметри, такі як енергоспоживання, USB/ PCI пристрої портативного комп'ютера для кращого функціонування.

## Boot Menu (Меню завантаження)

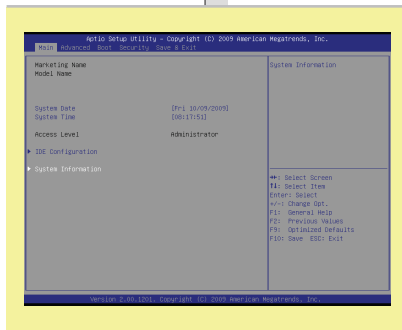
Встановіть тип і послідовність завантаження.

## Security Menu (Меню безпеки)

Встановіть або очистіть налаштування пароля керівника або користувача.

**Save & Exit Menu (Зберегти та вийти з меню)**

Зберегти або відмінити зміни перш ніж вийти з меню налаштування BIOS-у.



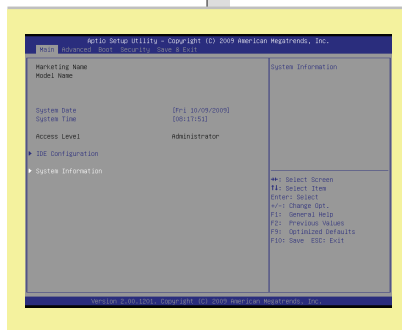
- ◆ **System Date (Дата системи)**

Дана функція надає можливість встановити дату системи. Формат дати: [день тижня: місяць: дата: рік].

|                     |  |
|---------------------|--|
| Day<br>(День тижня) | День тижня, від понеділка до неділі, який визначається BIOS-ом («лише для читання»). |
| Month (Місяць)      | Місяць від 01 (січень) до 12 (грудень).  |
| Date (Дата)         | Дата від 01 до 31.   |
| Year (Рік)          | Користувачі можуть змінювати рік.  |

- ♦ **System Time (Час системи)**

Дана функція надає можливість встановити час системи. Годинник системи працюватиме незалежно від того, чи перейде ПК в режим очікування, чи буде вимкнений. Формат часу [година: хвилина: секунда].



- ♦ **IDE Information (Інформація IDE)**

Цей пункт показує типи пристроїв IDE, інсталюваних на портативний комп'ютер. Натисніть **[Enter]**, щоб викликати вікно з детальною інформацією про пристрій, включаючи назву пристрою, продавця, режим логічної адресації блоків, режим процесора входу-виходу та багато іншого.

- ♦ **System Information (Системна інформація)**

Надає інформацію про апаратне забезпечення, процесор і системну пам'ять.

## Advanced Menu (Високотехнологічне меню)

- **PCI Latency Timer (Таймер часу очікування для шини PCI)**

Цей пункт контролює, як довго кожен пристрій PCI може утримувати шину, перш ніж інша стане на її місце. Встановлений на вищі показники, кожен пристрій PCI може проводити передачі довше, і таким чином підвищити ефективність PCI-діапазону.

Для кращої роботи PCI слід встановити цей пункт на вищі значення.

Опції налаштування: **32, 64, 96, 128, 160, 192, 224, та 248.**

- **Intel SpeedStep**

Надає можливість вмикати та вимикати технологію Intel SpeedStep.

Встановлена на **Disabled (Вимкнено)**, система завжди працює в режимі збереження енергії (процесор працює на FSB400-600 МГц або FSB533-800 МГц).

Якщо ви бажаєте оптимізувати процесор, встановіть **Enabled (Увімкнено)**, так що швидкість процесора

контролюватиметься використанням операційної системи та задач.

Опції налаштування: **Enabled (увімкнено)** та **Disabled (вимкнено)**.

- **AHCI Mode (Режим AHCI)**

(Інтерфейс Високотехнологічного контролера хостів)

Цим пунктом вмикають та вимикають режим AHCI. Опції налаштування:

**Disabled (вимкнено)** та **Enabled (увімкнено)**. Опція за замовчанням –

**Enabled (увімкнено)**.



- **Legacy USB Support (Підтримка попередніх стандартів USB)**

Вибір **Enabled (Увімкнено)** надає користувачам можливість використовувати пристрої USB, такі, як миша, клавіатура, портативний диск у системі DOS; або надає можливість завантажити систему з пристрою USB. Опції налаштування: **Enabled (Активовано)**, **Disabled (Вимкнено)** та **Auto (Авто)**.

## Boot menu (Меню завантаження)

- **Quiet Boot (Тихе завантаження)**

Якщо встановити цей пункт на **Enabled (Активовано)**, буде показано логотип OEM, у той час як **Disabled (Вимкнено)** показує повідомлення POST під час процесу POST. Опції налаштування: **Disabled (вимкнено)** та **Enabled (увімкнено)**. Опція за замовчанням – **Enabled (увімкнено)**.

- **Bootup NumLock State (Стан завантаження цифрового реєстру)**

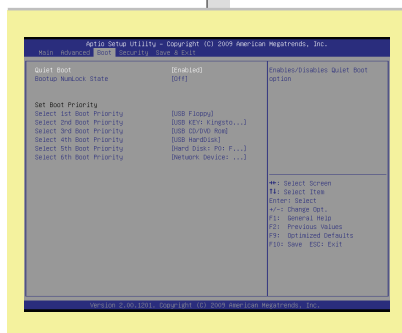
Це налаштування призначене для стану цифрового реєстру, коли система отримує живлення. Налаштування **On (Увімкнено)** увімкне клавіатуру цифрового реєстру, коли система отримує живлення. Налаштування **Off (Вимкнено)** надасть користувачам можливість використовувати клавіші зі стрілками на цифровій клавіатурі.

- **Set Boot Priority (Встановити пріоритет первинного завантаження)**

Пункти показують послідовність пристроїв завантаження, де BIOS намагається завантажити операційну систему диску.

- **Select 1<sup>st</sup>/2<sup>nd</sup>/3<sup>rd</sup>/4<sup>th</sup>/5<sup>th</sup>/6<sup>th</sup> Boot Priority (Виберіть пріоритет первинного завантаження: 1<sup>st</sup>/2<sup>nd</sup>/3<sup>rd</sup>/4<sup>th</sup>/5<sup>th</sup>/6<sup>th</sup>)**

Система завантажуватиметься з іншого пристрою, якщо не може завантажитися з 1<sup>st</sup>/2<sup>nd</sup>/3<sup>rd</sup>/4<sup>th</sup>/5<sup>th</sup>/6<sup>th</sup>.



## Security Menu (Меню безпеки)

- ♦ **Administrator Password / User Password**  
(Пароль адміністратора/ Пароль користувача)

Коли вибрана цей об'єкт, з'являється вікно повідомлення або наведений нижче екран:

Enter New Password

Наберіть пароль, який складається з максимум 20 символів і натисніть **[Enter]**. Набраний зараз пароль замінить будь-який попередньо встановлений пароль з ROM BIOS-у. Ви також можете натиснути клавішу **[ESC]**, щоб відмовитися від налаштування нового пароля.

Коли встановлено Пароль адміністратора, до меню буде додано нові пункти: **User Password (Пароль користувача)** і **Password Check (Перевірка паролю)**.

Виберіть **User Password (Пароль користувача)**, щоб зробити або скасувати налаштування паролю, подібно до того, як це робиться у пункті вище - Пароль адміністратора.

Зверніть увагу, що поле **Administrator Password (Пароль адміністратора)** надає користувачам можливість вводити і змінювати налаштування BIOS SETUP UTILITY (Утиліта налаштування bios-у), в той час, як поле **User Password (Пароль користувача)** надає користувачам можливість входити до утиліти налаштування bios-у для внесення будь-яких змін без авторизації.



Пункт **Password Check (Перевірка пароллю)** використовується для визначення типу пароллю, що застосовується для захисту BIOS-у. Налаштування описані нижче:

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| <b>Setup</b><br><b>(Налаштування)</b> | Необхідний пароль тільки коли користувачі намагаються отримати доступ до сервісної програми налаштування BIOS-у.   |
| <b>Always</b><br><b>(Завжди)</b>      | Необхідний пароль завжди, коли запускається портативний комп'ютер, або коли користувачі намагаються отримати доступ до сервісної програми налаштування BIOS-у. |

Щоб очистити встановлений Supervisor Password/ User Password (Пароль керівника/ Пароль користувача), просто натисніть **[Enter]** у полі **Supervisor Password/ User Password (Пароль керівника/ Пароль користувача)**, коли Вам підказано ввести пароль. Будь ласка, зверніть увагу, що коли пароль адміністратора очищено, пароль користувача також буде очищено. З'явиться вікно повідомлення, підтверджуючи, що пароль було відключено. Коли пароль відключено, система завантажиться, і ви зможете увійти до Налаштувань без жодного пароллю.

## Save & Exit menu (Зберегти та вийти з меню)

- Save Changes and Reset (Зберегти зміни та Скинути)**  
 Збережіть зроблені зміни і виконайте скинення на пристрої.
- Discard Changes and Reset (Відхилити зміни та Скинути)**  
 Проігнорувати попередню конфігурацію і скинути утиліти налаштування BIOS-y.
- Discard Changes (Скасувати зміни)**  
 Відмовитись від змін та завантажити попередню конфігурацію перед запуском сервісної програми.
- Restore Defaults (Відновити налаштування за замовчанням)**  
 Виберіть цей пункт, щоб завантажити налаштування за замовчанням.
- Boot Override (Перезапис при первинному завантаженні)**  
 Цей пункт надає можливість вибрати один пристрій і виконувати завантаження безпосередньо на цей пристрій в інтерфейсі налаштування.

